

Khipu Studio - Guía del usuario

Primeros pasos

Khipu Studio es una aplicación integral para la producción de audiolibros que transforma tu manuscrito escrito en audiolibros de calidad profesional utilizando herramientas potenciadas por IA y tecnología avanzada de texto a voz.

Vista general de navegación

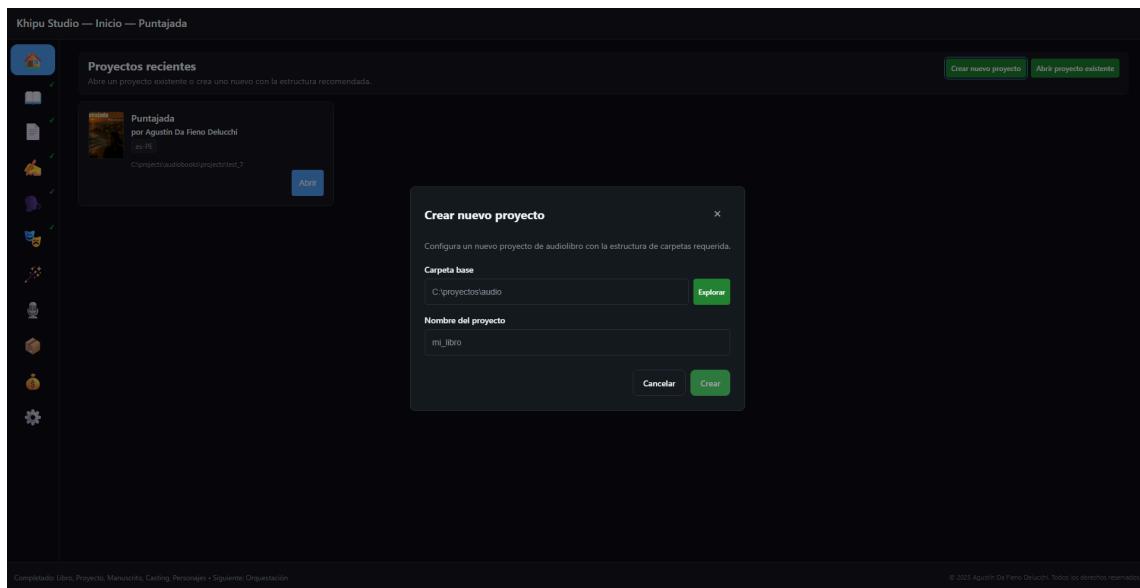
La aplicación está organizada en 10 módulos principales, cada uno diseñado para manejar un aspecto específico de la producción de audiolibros:

- **Inicio** - Selección y creación de proyectos
- **Libro** - Metadatos y configuración del libro
- **Manuscrito** - Gestión y edición de contenido
- **Personajes** - Detección de personajes y gestión de perfiles
- **Casting** - Asignación de voces a personajes
- **Orquestación** - Segmentación de contenido y asignación de hablantes con IA
- **Producción de Audio** - Producción y procesamiento de audio
- **Costo** - Seguimiento de uso y gestión de costos
- **Empaquetado** - Exportación y ensamblaje final
- **Configuración** - Preferencias de aplicación y proyecto

Flujo de trabajo de inicio rápido

Paso 1: Crear o seleccionar un proyecto

1. Desde la pantalla de **Inicio**, haz clic en "Nuevo proyecto" para crear un proyecto de audiolibro nuevo



2. O selecciona un proyecto existente para continuar trabajando en él
3. La pantalla de inicio muestra proyectos recientes y proporciona acceso rápido a plantillas

Khipu Studio — Inicio — Puntajada

Proyectos recientes

Abre un proyecto existente o crea uno nuevo con la estructura recomendada.

Puntajada
por Agustín Da Feno Delucchi
[es-PE]
C:/projects/audiobooks/projects/test_7

Abrir

Completado: Libro, Proyecto, Manuscrito, Casting, Personajes • Siguiente: Onquietación

© 2025 Agustín Da Feno Delucchi. Todos los derechos reservados.

Paso 2: Configurar detalles del libro

- Navega a la pestaña **Libro**

Khipu Studio — Libro — Puntajada

Metadatos del Libro
Gestiona información del libro, metadatos y detalles de publicación

Información básica

Título: Puntajada

Subtítulo: Misterios ancestrales

Autores: Agustín Da Feno Delucchi

Narradores: Narrador 1, Narrador 2

Idioma: Español (Perú) - Spanish (Peru)

Imagen de portada

Requisitos: formato JPEG, 3000x3000 pixels

Información del contenido

Descripción:

El pueblo dormía con los ojos abiertos.
Cuando Lucía regresa a Puntajada tras la desaparición de su hermano Raúl, encuentra un lugar que ya no reconoce. En este enclave costero del norte peruano, las tradiciones ancestrales parecen más intensas, más vigilantes. Como si el pueblo entero estuviera esperando algo. Entre ceremonias nocturnas y silencios cargados de significado, Lucía deberá enfrentarse a un lugar que protege sus secretos con la fuerza del mar. Cada pregunta sobre su hermano despierta nuevas resistencias. Cada respuesta la aleja más de la mujer que solía ser. En Puntajada, donde los mitos parecen caminar entre las casas y las decisiones tienen eco en el oleaje, algunas verdades solo emergen cuando la marea baja.

Completado: Libro, Proyecto, Manuscrito, Casting, Personajes • Siguiente: Onquietación

© 2025 Agustín Da Feno Delucchi. Todos los derechos reservados.

- Ingrera metadatos esenciales:

- Título y subtítulo del libro
- Nombre del autor y biografía
- Género y etiquetas de categoría
- Detalles de publicación e ISBN (si está disponible)

- Sube la portada y configura las opciones de visualización

- Establece preferencias de formato de audio y configuraciones de calidad

Paso 3: Configurar proyecto

1. Navega a la pestaña **Proyecto**

The screenshot shows the 'Configuración del proyecto' (Project Configuration) screen in Khipu Studio. It includes sections for 'Orquestación' (Orchestration), 'Motor LLM' (LLM Engine), 'Motor TTS' (Text-to-Speech Engine), and 'Empaquetado' (Packaging). The 'Orquestación' section contains fields for sentence, paragraph, chapter, comma, and punctuation pauses. The 'Motor LLM' section shows OpenAI selected with 'gpt-4o' as the model. The 'Motor TTS' section shows Azure selected with 'es-PE-CamilaNeural' as the voice. The 'Empaquetado' section lists platforms like Apple Books, Google Play, Spotify, and ACX. A sidebar on the left shows project navigation icons.

2. Configura los ajustes técnicos del proyecto:

- **Orquestación:** Ajusta las pausas de puntuación (oración, párrafo, capítulo, coma, dos puntos, punto y coma)
- **Motor LLM:** Selecciona y configura el proveedor de IA (OpenAI con credenciales API)
- **Motor TTS:** Configura el servicio de texto a voz (Azure TTS con credenciales y región)
- **Empaquetado:** Selecciona plataformas objetivo (Apple Books, Google Play, Spotify, ACX, Kobo)

3. Personaliza pronunciaciones:

- **Mapa de pronunciación:** Agrega palabras específicas con notación IPA
- Usa "Sugerir IPA" para obtener pronunciaciones automáticas
- Elimina entradas incorrectas según sea necesario

4. Guarda la configuración para aplicar los cambios al proyecto

Paso 4: Importar tu manuscrito

1. Ve a la pestaña **Manuscrito**

Khipu Studio — Manuscrito — Puntajada

Manuscrito

Importa y procesa el manuscrito del libro y verifica la detección correcta de capítulos

Importar .docx... ✓ Completado

La marea manda (ch01)

La marea manda

El pueblo dormía con los ojos abiertos. Las ventanas, los muros, hasta los techos de calamina parecían vigilar el horizonte. Puntajada no olvidaba, pero tampoco hablaba. como si cada ola se llevara un secreto, pero devolviera otro más pesado.

Esa madrugada, el viento había cambiado de dirección. Traía un olor extraño, más espeso que el de la sal, más agrio que el de las algas secas. Unos decían que era anuncio de tormenta. Otros, que Namayahumán andaba inquieto.

Lucía lo sintió antes de cruzar el arco de entrada: un leve estremecimiento en la nuca, como si algo la reconociera antes que ella misma. Había pasado años lejos, enterrando memorias como quien entierra redes rotas. Pero las redes siempre flotan, tarde o temprano.

La carretera costera terminaba donde empezaba el miedo. El mar, al fondo, seguía respirando con la paciencia de los que esperan. Y sobre el muro del viejo malecón, cubierto de algas secas y pintura despostillada, alguien había escrito con rabia o con fe:

NO LUCHES CONTRA LA MAREA

Las casas se alineaban como dientes cariados frente al océano. Algunas con ventanas tapadas con plásticos. Otras con las persianas cerradas en pleno día. Todo Puntajada vivía de espaldas al mar, pero no podía dejar de mirarlo.

En la plaza, los perros callejeros dormían en círculo, como si supieran algo que los humanos habían olvidado. El quiosco de don Evaristo tenía los periódicos de ayer colgando fomóviles. Sin viento ahora. Sin nada que moverla el aire espeso de la mañana.

Lucía bajó del autobús con las piernas entumecidas por el viaje nocturno. Nueve horas de carretera y cinco años de ausencia se le pegaron a la piel como salitre. Había venido porque Rafo. Por su hermano que ya no contestaba el teléfono, que había dejado de responder mensajes, que según su mamá "había desaparecido sin explicación".

Pero Rafo no desaparecía. Rafo siempre dejaba rastros.

El aire le supo familiar y extraño a la vez. Reconoció el olor a combustible de motor fuera de borda, a aderezo de las cocinas. Pero había algo más. Algo que no recordaba o que no estaba antes.

Algo que la esperaba.

Completado. Libro, Proyecto, Manuscrito, Casting, Personajes • Siguiente: Orquestación

© 2025 Agustín Da Fano Delucchi. Todos los derechos reservados.

2. Importa tu contenido de texto:

- Sube documentos de Word (.docx)
- La aplicación detectará automáticamente los capítulos del libro que coincidan con la etiqueta Título 1

3. El previsualizador de manuscrito proporciona:

- Organización de capítulos y secciones
- Vista previa del texto
- La base para el resto del flujo de trabajo funcione

Paso 5: Asignar voces

1. Navega a la pestaña Casting

Khipu Studio — Casting — Puntajada

Casting de voces

Selección y gestiona voces para generación de texto-a-voz basado en la configuración de tu motor TTS.

+ Agregar Idioma ▾ ▾ Filtrar Género ▾ ▾ Filtrar Localidad ▾ Seleccionar todo Deseleccionar todo ✓ Completado

Voces disponibles (70) Español *

<input type="checkbox"/> es-AR-ElenaNeural es-AR - Femenino - Adulto Argentino Spanish female voice Estilos: general Acentos: argentina, rioplatense Audición	<input type="checkbox"/> es-AR-TomasNeural es-AR - Masculino - Adulto Argentino Spanish male voice Estilos: general Acentos: argentina, rioplatense Audición	<input checked="" type="checkbox"/> es-BO-MarceloNeural es-BO - Masculino - Adulto Buenos Aires Spanish male voice Estilos: general Acentos: bolivia Audición	<input checked="" type="checkbox"/> es-BO-SofiaNeural es-BO - Femenino - Adulto Buenos Aires Spanish female voice Estilos: empathetic, ND Acentos: bolivia Audición	<input type="checkbox"/> es-CI-CatalinaNeural es-CI - Femenino - Adulto Chilean Spanish female voice Estilos: general Acentos: chile Audición
<input type="checkbox"/> es-CL-LorenzoNeural es-CL - Masculino - Adulto Chilean Spanish male voice Estilos: general Acentos: chile Audición	<input type="checkbox"/> es-CO-GonzaloNeural es-CO - Masculino - Adulto Colombian Spanish male voice Estilos: general Acentos: colombia Audición	<input type="checkbox"/> es-CO-SalomeNeural es-CO - Femenino - Adulto Colombian Spanish female voice Estilos: general Acentos: colombia Audición	<input type="checkbox"/> es-CR-JuanNeural es-CR - Masculino - Adulto Costa Rican Spanish male voice Estilos: general Acentos: costa_rica Audición	<input type="checkbox"/> es-CR-MariaNeural es-CR - Femenino - Adulto Costa Rican Spanish female voice Estilos: general Acentos: costa_rica Audición
<input type="checkbox"/> es-CU-BelykysNeural es-CU - Femenino - Adulto Cuban Spanish female voice Estilos: general Acentos: cuba, caribbean Audición	<input type="checkbox"/> es-CU-ManuelNeural es-CU - Masculino - Adulto Cuban Spanish male voice Estilos: general Acentos: cuba, caribbean Audición	<input type="checkbox"/> es-DO-MelchorNeural es-DO - Masculino - Adulto Dominican Spanish male voice Estilos: general Acentos: dominican_republic, caribbean Audición	<input type="checkbox"/> es-DO-RamonaNeural es-DO - Femenino - Adulto Dominican Spanish female voice Estilos: general Acentos: dominican_republic, caribbean Audición	<input checked="" type="checkbox"/> es-EC-AndreaNeural es-EC - Femenino - Adulto Ecuadorian Spanish female voice Estilos: serious, empathetic, calm Acentos: ecuador Audición
<input checked="" type="checkbox"/> es-EC-LuisNeural es-EC - Femenino - Adulto Ecuadorian Spanish female voice Estilos: serious, shouting, angry Acentos: ecuador Audición	<input type="checkbox"/> es-ES-AbrilNeural es-ES - Femenino - Niño Peninsular Spanish child female voice Estilos: general Acentos: spanish, castilian Audición	<input type="checkbox"/> es-ES-AlvaroNeural es-ES - Masculino - Adulto Peninsular Spanish child male voice Estilos: general Acentos: spanish, castilian Audición	<input type="checkbox"/> es-ES-ArauNeural es-ES - Masculino - Niño Peninsular Spanish child male voice Estilos: general Acentos: spanish, castilian Audición	<input type="checkbox"/> es-ES-DarioNeural es-ES - Masculino - Adulto Peninsular Spanish male voice Estilos: general Acentos: spanish, castilian Audición

Completado. Libro, Proyecto, Manuscrito, Casting, Personajes • Siguiente: Orquestación

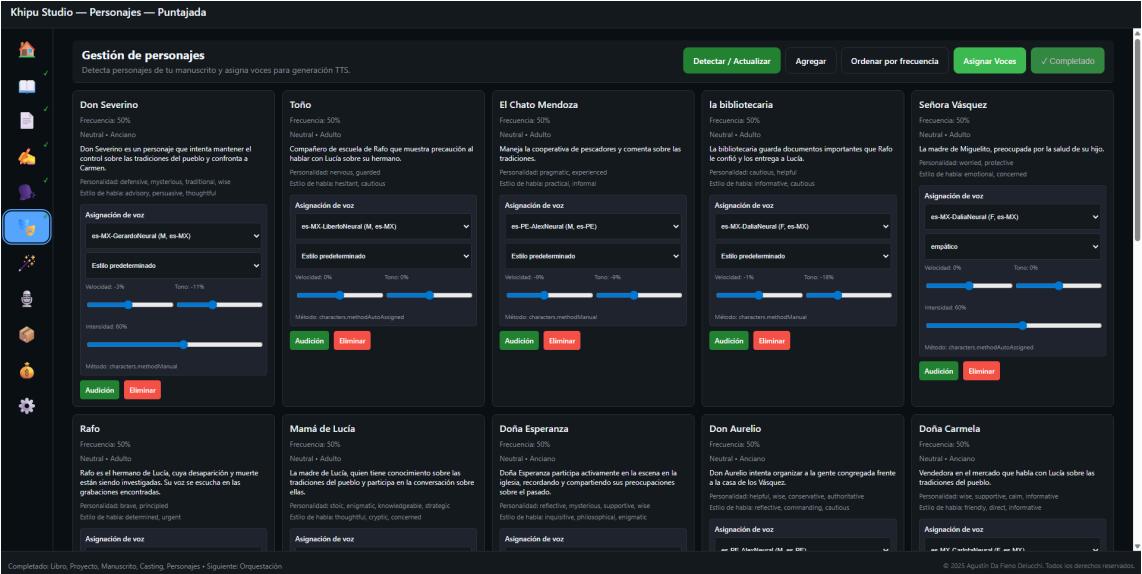
© 2025 Agustín Da Fano Delucchi. Todos los derechos reservados.

2. Verás una lista de personajes disponibles proporcionados por el motor TTS seleccionado, así como para el idioma del libro. Luego puedes:

- Filtrar y seleccionar voces para tu libro (género y configuración regional)
- Probar muestras de voz para verificar que se ajusten a tu historia
- Agregar idiomas adicionales más allá de los que coinciden con el idioma principal del libro

Paso 6: Detectar personajes

1. Cambia a la pestaña  Personajes



The screenshot shows the 'Personajes' (Characters) tab in Khipu Studio. At the top, there are tabs for 'Gestión de personajes', 'Detectar / Actualizar', 'Agregar', 'Ordenar por frecuencia', and 'Asignar Voces' (which is highlighted). Below the tabs, there are eight character profiles arranged in two rows of four. Each profile includes a brief description, frequency, and gender, followed by a detailed view of their voice assignment.

Character	Description	Frequency	Gender	Voice Assignment
Don Severino	Don Severino es un personaje que intenta mantener el respeto a las tradiciones del pueblo y confronta a Carmela.	50%	Neutral + Anciano	es-MX-GerardoNeural (M, es-MX) Velocidad: -3% Tono: -1% Intensidad: 50%
Toto	Compañero de escuela de Rafo que muestra preocupación al hablar con Lucia sobre su hermano.	50%	Neutral + Adulto	es-MX-LuisNeural (M, es-MX) Velocidad: 0% Tono: 0% Método: characters.methodAutoAssigned
El Chato Mendoza	Manejador de la cooperativa de pescadores y comenta sobre las tradiciones.	50%	Neutral + Adulto	es-PE-AlbertoNeural (M, es-PE) Velocidad: -9% Tono: -9% Método: characters.methodManual
la bibliotecaria	La bibliotecaria guarda documentos importantes que Rafo le confió y los entrega a Lucia.	50%	Neutral + Adulto	es-MX-DavidNeural (F, es-MX) Velocidad: -1% Tono: -18% Método: characters.methodManual
Señora Vásquez	La madre de Miguelito, preocupada por la salud de su hijo.	50%	Neutral + Adulto	es-MX-DaliaNeural (F, es-MX) empático Velocidad: 0% Tono: 0% Intensidad: 60%
Rafo	Rafo es el hermano de Lucia, cuya desaparición y muerte resultó en la separación de su familia.	50%	Neutral + Adulto	es-MX-LuisNeural (M, es-MX) Velocidad: -3% Tono: -1% Método: characters.methodManual
Mamá de Lucia	La madre de Lucia, quien tiene conocimiento sobre las tradiciones del pueblo y participa en la conversación sobre ellas.	50%	Neutral + Anciana	Asignación de voz
Dofía Esperanza	Dofía Esperanza participa activamente en la escena en la iglesia, preguntando y comprendiendo las preocupaciones sobre el pueblo.	50%	Neutral + Anciana	Asignación de voz
Don Aurelio	Don Aurelio intenta organizar a la gente congregada frente a la casa de los Vásquez.	50%	Neutral + Anciano	Asignación de voz
Dofía Carmela	Vendedora en el mercado que habla con Lucia sobre las tradiciones del pueblo.	50%	Neutral + Anciana	Asignación de voz

At the bottom of the interface, there are navigation links: 'Complejidad libro', 'Proyecto', 'Manuscrito', 'Casting', 'Personajes', 'Siguiente: Orquestación', and a copyright notice: '© 2023 Agustin De Leon Delach. Todos los derechos reservados.'

2. Ejecuta la detección de personajes:

- Haz clic en "Detectar personajes" para encontrar automáticamente todos los personajes que hablan en tu manuscrito
- La IA analiza patrones de diálogo y atribución del habla
- El seguimiento del progreso muestra el estado de detección para cada capítulo o para cada personaje, selecciona:
- Voz específica del casting
- Parámetros de voz (velocidad, tono, estilo)

3. Prueba muestras de voz para asegurar que las voces de los personajes coincidan con tu visión

4. Configura la voz del narrador para contenido que no es diálogo

5. Agrega y elimina personajes manualmente, según sea necesario

Paso 7: Planificar segmentos de audio

1. Abre la pestaña  Orquestación

2. Segmentación potenciada por IA:

- El análisis automático de contenido identifica límites óptimos de segmento
- Asignación de hablantes basada en contexto y detección de personajes
- Atribución de diálogo y reconocimiento del flujo narrativo

3. Revisar y ajustar:

- Modificar límites de segmento según sea necesario
- Verificar que las asignaciones de hablantes sean correctas
- Bloquear segmentos aprobados para prevenir cambios accidentales

Paso 8: Generar audio

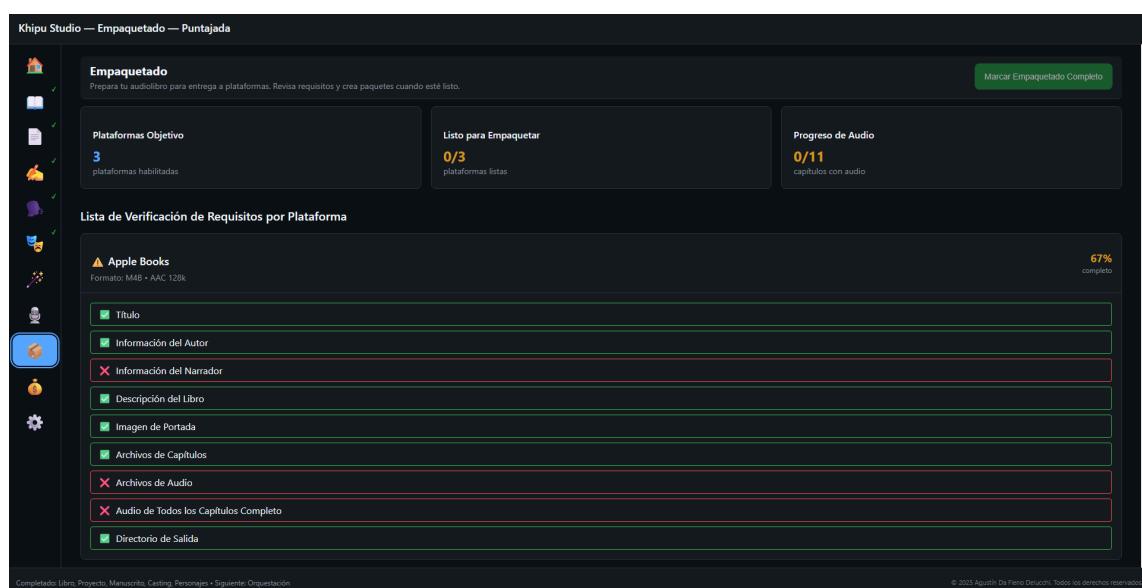
1. Ve a la pestaña Producción de audio

2. Proceso de producción de audio:

- Seleccionar segmentos para generar (individual, capítulo o libro completo)
 - Monitorear el progreso de generación y el estado de la cola
 - Vista previa del audio generado antes de finalizar
3. Características de procesamiento de audio:
- Reducción de ruido y mejora de audio
 - Normalización de volumen entre segmentos
 - Fundido de entrada/salida y relleno de silencio
 - Efectos de audio personalizados e integración de sonido

Paso 9: Exportar tu audiolibro

1. Navega a la pestaña  **Empaquetado**



Khipu Studio — Empaquetado — Puntajeada

Empaquetado
Prepara tu audiolibro para entrega a plataformas. Revisa requisitos y crea paquetes cuando esté listo.

Plataformas Objetivo
3 plataformas habilitadas

Listo para Empaquetar
0/3 plataformas listas

Progreso de Audio
0/11 capítulos con audio

67% completo

Lista de Verificación de Requisitos por Plataforma

Apple Books
Formato: M4B • AAC 128k

Requisito	Estado
Título	Verificado (checkmark)
Información del Autor	Verificado (checkmark)
Información del Narrador	No verificado (red border)
Descripción del Libro	Verificado (checkmark)
Imagen de Portada	Verificado (checkmark)
Archivos de Capítulos	Verificado (checkmark)
Archivos de Audio	No verificado (red border)
Audio de Todos los Capítulos Completo	No verificado (red border)
Directorio de Salida	Verificado (checkmark)

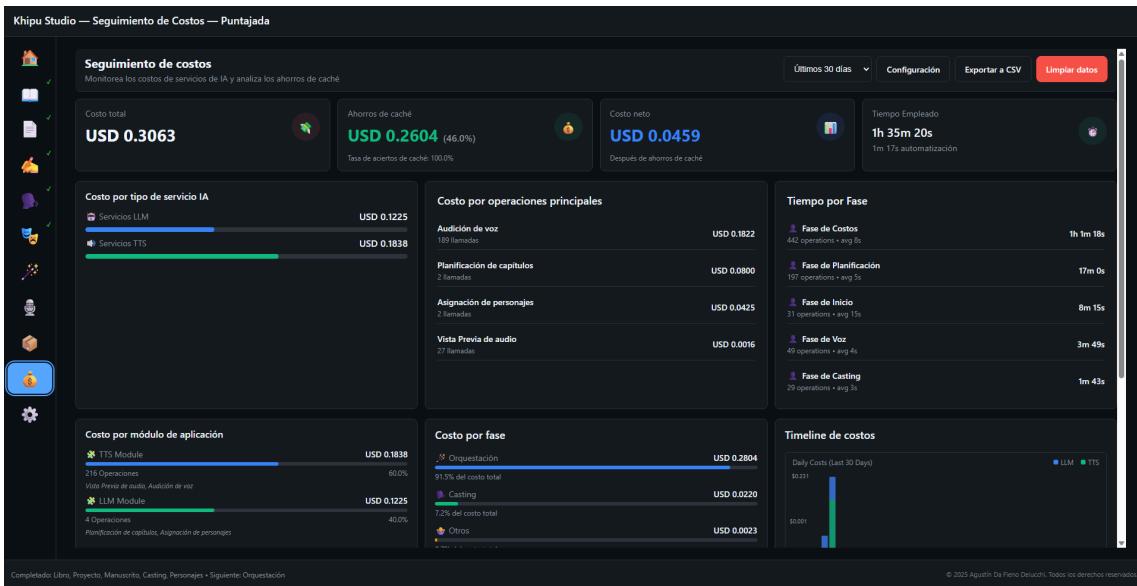
Completedo: Libro, Proyecto, Manuscrito, Casting, Personajes • Siguiente: Orquestación

© 2025 Agustín Da Pezo Deacon. Todos los derechos reservados.

2. Ensamblaje final:
 - Combinar todos los segmentos de audio en capítulos
 - Agregar marcadores de capítulo y metadatos
 - Generar archivos de lista de reproducción e información de pistas
3. Opciones de exportación:
 - Formatos de audio de alta calidad (WAV, MP3, M4A)
 - Formatos específicos de audiolibro (M4B con capítulos)
 - Formatos listos para streaming con metadatos incorporados

Paso 10: Monitorear costos

1. Revisa la pestaña  **Costo** regularmente



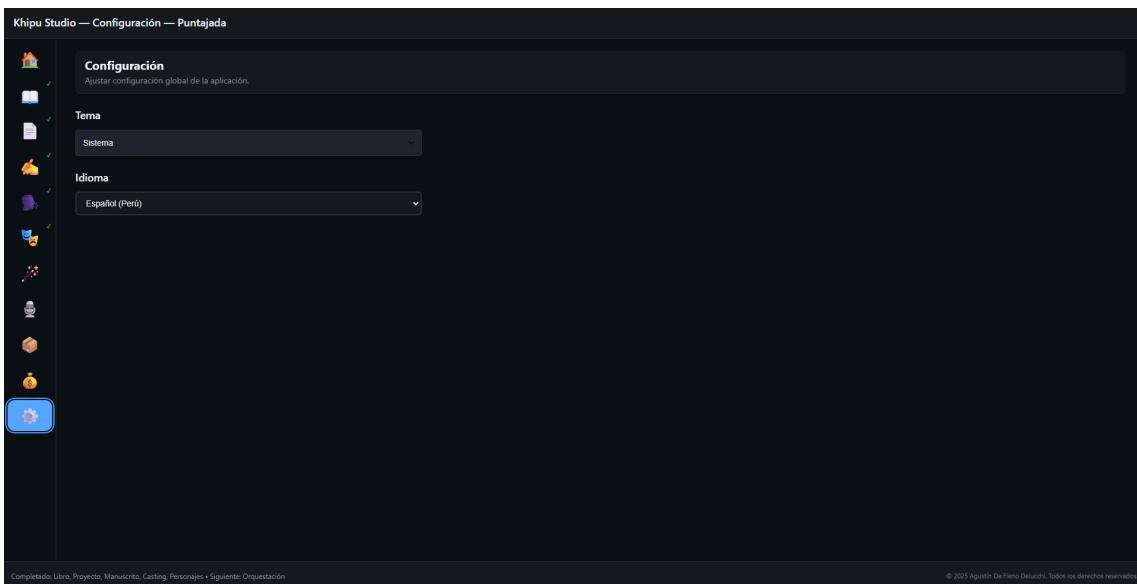
2. Características de gestión de costos:

- Seguimiento en tiempo real del uso del servicio TTS
- Desglose detallado de costos por tipo de operación
- Análisis de efectividad del caché para optimizar costos

Configuración de la aplicación

Usa la pestaña **⚙️ Configuración** para cambiar la configuración general para:

- Apariencia de la interfaz de usuario (tema)
- Idioma de la aplicación. Actualmente se admiten inglés (Estados Unidos), portugués (Brasil) y español (Perú)



Características avanzadas

IA de detección de personajes

- Analizar automáticamente manuscritos para identificar personajes que hablan
- Analizar patrones de diálogo y atribución del habla
- Manejar estructuras narrativas complejas y hablantes sin nombre
- Seguimiento del progreso para manuscritos grandes con múltiples capítulos

Segmentación inteligente de audio

- Análisis de contenido potenciado por IA para límites óptimos de segmento de audio
- Asignación automática de hablantes basada en contexto y detección de personajes
- Atribución inteligente de diálogo y reconocimiento del flujo narrativo
- Sistema de bloqueo de segmentos para preservar contenido aprobado

Pipeline de procesamiento de audio

- Cadena de efectos de audio profesional con reducción de ruido y ecualizador
- Capacidades de procesamiento por lotes para eficiencia
- Sistema de caché para evitar regenerar contenido sin cambios
- Sistema de vista previa para control de calidad antes de la exportación final

Gestión de costos y análisis

- Seguimiento en tiempo real del uso del servicio TTS y costos asociados
- Desgloses detallados por tipo de operación (detección, generación, procesamiento)
- Alertas de presupuesto y recomendaciones de optimización de costos
- Análisis de efectividad del caché para maximizar ahorros

Integración de efectos de sonido

- Insertar efectos de sonido personalizados en puntos específicos de tu audiolibro
- Controlar tiempo y volumen con precisión para resultados profesionales
- Construir y gestionar una biblioteca de efectos reutilizables
- Sincronizar efectos con contenido narrativo y diálogo

Operaciones por lotes y automatización

- Procesar múltiples capítulos simultáneamente para eficiencia
- Aplicar configuraciones consistentes a múltiples segmentos
- Flujos de trabajo de marcado de revisión masiva y procesamiento
- Verificaciones de calidad automatizadas y validación

Consejos para mejores resultados

Preparación del manuscrito

- Asegurar atribución clara del diálogo en tu texto
- Usar formato consistente para saltos de capítulo y secciones
- Incluir etiquetas de hablante o indicaciones de acción para ayudar con la detección de personajes
- Limpiar problemas de formato antes de importar

Selección de voz

- Escuchar muestras de voz para cada personaje antes de comprometerse
- Considerar personalidad, edad y antecedentes del personaje al seleccionar voces
- Probar diálogo entre personajes para asegurar que las voces funcionen bien juntas
- Usar voces distintivas para personajes principales, voces similares para menores

Control de calidad

- Siempre previsualizar segmentos de audio generados antes de finalizar
- Verificar pronuncias incorrectas y ajustar usando ortografía fonética
- Verificar ritmo y tiempo apropiados, especialmente para diálogo
- Probar niveles de audio y asegurar consistencia entre segmentos

Optimización de costos

- Usar el sistema de caché efectivamente evitando regeneración innecesaria
- Planificar tus segmentos cuidadosamente para minimizar llamadas al servicio TTS
- Monitorear el seguimiento de costos regularmente para mantenerse dentro del presupuesto
- Aprovechar el procesamiento por lotes para mejor eficiencia

Consejos de rendimiento

- Cerrar aplicaciones innecesarias al procesar proyectos grandes
- Permitir suficiente espacio en disco para caché de audio y archivos temporales
- Usar el sistema de vista previa para probar secciones pequeñas antes de la generación completa
- Guardar tu proyecto frecuentemente para evitar perder progreso

Solución de problemas

Problemas comunes

- **Detección de personajes perdiendo hablantes:** Verificar formato de diálogo y agregar entradas de personajes manuales
- **Errores de generación de audio:** Verificar credenciales del servicio TTS y conectividad de red
- **Procesamiento lento:** Cerrar otras aplicaciones y asegurar recursos del sistema adecuados
- **Fallas de exportación:** Verificar espacio disponible en disco y permisos de archivo

Obtener ayuda

- Verificar la pestaña de configuración para opciones de configuración
- Revisar mensajes de error en la consola de la aplicación
- Asegurar que todos los servicios requeridos (proveedores TTS) estén configurados adecuadamente
- Reiniciar la aplicación si se experimentan problemas persistentes

Esta guía cubre la funcionalidad principal de Khipu Studio. Para especificaciones técnicas detalladas y opciones de configuración avanzadas, consulta la documentación completa de características.